



CONTENTS // İÇİNDEKİLER



012



016



024

SHORT WAVE // KISA DALGA

Latest developments, events,
new products in the world... // Dünya
denizcilikindeki son gelişmeler, olaylar,
yeni ürünler

006

PORT // LİMAN

Shake off the recession started //
Ekonomik durgunluktan
silkinme başladı

012

CONVERSATION // SÖYLEŞİ

Ciner keen on investing big
in shipping // Ciner denizcilikte
büyük yatırıma kararlı

016

PIRACY // KORSANLIK

Forgotten mariners //
Unutulan denizciler

020

SUBMARINES // DENİZALTILAR

Deep sea exploration since 1578 //
Denizin altı asırlardır
keşfedilmeye çalışılıyor

024

REGULATIONS // KURALLAR

More than 1,300 wrecks at
coastal waters // Kıyı sularında
1,300'den fazla enkaz var

042

AGENCY // ACENTE

Thalassotherapy //
Denizden gelen sağlık

046

BRIEF NEWS // KISA HABERLER

Voice of the Turkish maritime industry...
Source of up-to-date information...
News, developments, projects... //
Türkiye denizcilik sektörünün sesi,
güncel bilgi kaynağı... Haberler
gelişmeler, projeler...

048

INDUSTRIAL DATA // SEKTÖREL VERİLER

0xx

Turkish shipowners' vessels under construction abroad // Armatörlerimizin yurtdışında inşa
halindeki gemileri & Ships under construction at Turkish shipyards // Türkiye tersanelerinde
inşa halindeki gemiler & Course of the maritime markets // Denizcilik piyasalarının rotası
Second-hand ship market // İkinci el gemi satışları & Demolition sales // Hurda satışları
Maritime events // Denizcilik etkinlikleri

marine&commerce

www.marineandcommerce.com

ISSN: 1305-2918 FEBRUARY // ŞUBAT 2011
Published monthly // Yerel süreli yayın // Her ay yayınlanır

Dildar Tanıtım, Halkla İlişkiler ve
Turizm Ltd. Şti. adına
Publisher & Managing Editor // İmtiyaz Sahibi
Elek.Y.Müh. Halis Öztürk

Editor in Chief
Genel Yayın Yönetmeni (Sorumlu)
Dildar Ündeğer
dildar@dildarpr.com, mc.editor@dildarpr.com

Contributors // Katkıda Bulunanlar
M.Arda Mevlütoğlu, David Sagar,
Patricia Muradi, Aysha Ozturk

Graphic Editor // Görsel Yönetmen
Bulut Onur

Advertisement Department // Reklam
advert@dildarpr.com

Subscription // Abonelik
Orhan Kıvrak

Translation // Çeviri
Özcan Yılmaz, Feryal Halatçı

Correspondence // Yazışma Adresi



Dildar Tanıtım, Halkla İlişkiler ve Turizm Ltd. Şti.
Dildar Public Relations & Tourism Co Ltd
Sinanpaşa Mah. Akmaz Çeşme Sokak No:15/14
Beşiktaş 34353 İstanbul TÜRKİYE
Tel: +90 212 259 70 10 pbx
Fax: +90 212 259 71 91
E-mail: info@dildarpr.com,
info@marineandcommerce.com
www.marineandcommerce.com

Print House // Baskı
Cemre Ofset +90 212 544 85 19

© "marine&commerce" magazine is published in accordance with the laws
of the Republic of Turkey. The name and publication rights of "marine&commerce"
are owned by our company. All rights relating to all articles, photographs,
illustrations, maps and subjects published in the magazine are reserved.
The subjects can be used by reference to our magazine only.
© "marine&commerce" (Uluslararası Deniz ve Ticaret) dergisi T.C. yasalarına
uygun olarak yayımlanmaktadır. "marine&commerce" dergisi'nin isim ve yayın hakkı
şirketime aittir. Dergide yayımlanan yazı, fotoğraf, illüstrasyon, harita ve konu-
ların her hakkı şirketimize saklıdır. Sadece dergi adı belirtilerek alıntı yapılabilir.



2010 ULUSAL KALİTE BÜYÜK ÖDÜLÜ İDO'NUN

Tüm yolcularımıza ve çalışanlarımıza teşekkür ederiz.

